

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

230 TE (123 283)
Gesamtgewicht 2095 kg

ZUSATZKARTE

EX

Personenwagen

MERCEDES-BENZ

CH 0541 44

Hersteller DAIMLER-BENZ Aktiengesellschaft, D-7000 Stuttgart 60

Erkennungsmerkmale "123 T" auf Hersteller-Plakette
"WDB123283" vor Fahrgestell-Nummer

Herstellerplakette im Motorraum, auf Kühlertraverse

Fahrgestellnummer im Motorraum, Mitte auf Spritzwand

Motor kennzeichen "102 980" vor Motornummer, links, seitlich auf Motorblock

Hauptimporteur MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren

Gepprüftes Fahrzeug WDB12328312000006

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4

Lenkung mechanisch, hydraulische Lenkhilfe auf Wunsch

Getriebe mech. synchronisiert oder automatisches Getriebe

Anzahl Gänge 4/5 od. 3 Stufen Achsantrieb HR

Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, Scheiben, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder
a.W. automatischer Blockierverhinderer (ABS)

Hilfsbremse mechanisch, IB, wirkend auf HR

Feststellbremse wie Hilfsbremse

Dauerbremse -

2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle, Kontrolllampe kombiniert

Karosserie

Limousine

Anzahl Türen 4 + 1 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten Ar4 (E) Rückspiegel XXXXXX/links/rechts

Unterlegel - Zugvorrichtung -

Diebstahlsicherung Lenkradschloss

Anzahl Plätze 1 5 +) v 2 M - h 3

Masse innen ausser

Länge - 4725 Achsabstand 2795 / -

Breite - 1786 Doppelachse v - h -

Höhe - 1470 Spurweite v 1488 h 1453

Überhang s - Spurweite v - h -

v - 795 h -

h - 1135 Spurbreis ø l 10700 r 11000

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile -

Motor

Marke MERCEDES-BENZ Typ 102 980

Bauart Reihe Takte 4

Treibstoff B Lage vorn

Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4

Bohrung 95,5 Hub 80,25

Hubraum 2298 Steuer-PS 11,70

Leistungs-kW 100 bei U/min 5100

PS 136

Standmessung 73 dB/A bei U/min 3825 *)

Schalldämpfer 280x180x88 / 326x300x120 / 600 x ø 170 mm

Abgasprüfung EWG 78/665: 1,0 % CO bei 820 U/min **

Entstörung ECE-10, BAV Anh. 8 Ziff. 3+4, Art: B+2+3

Gewichte

vorn 740 hinten 800 total 1540

Leergewicht 115 235 350 +)

Nutzlast 855 1035 1890

Gesamtgewicht 2095

Fabrikgarantie 195/70 HR 14 195/70 HR 14 (Varianten

Reifengrösse R / 2,0 R / 2,4 vgl. Bemerkungen)

Ply / bar 1010 1160

Tragkraft 180 180

für V max

Felgen 6Jx14E2 Stahl od. Leichtmetall (XB) M. A.

Garantierte Anhängelast gebremst 1500 1500

Garantierte Anhängelast ungebremst 750 750

Garantiertes Gesamtzuggewicht -

Geprüfte Anhängelast 1300 1500

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 180 175 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen - km/h

Garantierte Dachlast 100 kg

Ausrüstung	HCR	(E)
Fernlichter	HCR	(E)
Abblendlichter	A	(E) in HCR
Standlichter	R-S1	(E)
Schlusslichter	R-S1	(E)
Bremslichter	l	(E) s _____ h 2a (E)
Richtungsblinker	v	_____ s _____ h I (E)
Rückstrahler	v	_____ s _____ h _____
Markierlichter	v	_____ s _____ h _____
Zusätzliche Lichter	2 Nebellichter B oder HB (E)	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2 separat	
Scheibenwischer	2 Blatt mit/ohne Waschanlage	
Warnvorrichtungen	BOSCH Q 320 143 039 oder andere homologierte Modelle	

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Personenwagen</u>		
Marke und Typ	<u>MERCEDES-BENZ 230 TE</u>		
Typenscheinnummer	CH	<u>0541 44</u>	
Karosserie	<u>Limousine</u>		
Plätze	total	<u>5</u>	vom <u>2</u>
Leergewicht	<u>1540</u>	Treibstoff	<u>B</u>
Nutzlast	<u>-</u>	Steuer-PS	<u>11.70</u>
Gesamtgewicht	<u>2095</u>	Hubraum	<u>2298</u>

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis :

- *) Gerauschnessung : Vorbeifahrt 50 km/h, M2, iA 3,58 + 3,69 = 78 dB/A / Vorbeifahrt 50 km/h, M3, iA 3,58 = 73 dB/A
Vorbeifahrt 50 km/h, AD, iA 3,58 + 3,69 = 71 dB/A
- **) Abgasprüfung : kein Genehmigungszeichen erforderlich
- +) Anzahl Plätze : auf Wunsch lieferbar mit zusätzlicher Hecksitzbank (Total 7 Plätze)

Ersetzt TS CH 0541 44 vom 15.4.80
5-Gang-Getriebe / gepr.Anhängelast
(15.9.81)

Ort und Datum der Prüfung Schlieren, 15.4.1980

Eidg. Typenprüfstelle

Zusatzkarte I.

Nachtrag vom 16.9.82 in Bern - Schö/PR

Gültig ab 1.10.82.

Nur für Fahrzeuge mit AGV - Datenschild auf Kühlertraverse

Motorleistung : 92 kW-DIN bei 5000 U/min.

Lärmessung (Standm.) : 74,0 dB/A bei 3750 U/min.

Höchstgeschwindigkeit : mech. = 175 km/h / Automat = 170 km/h.

Abgasprüfung : A G V

Gepr. Anhängelast : mech. = 1200 kg / Automat = unveränderlich.

Reifengrösse : 195/70 SR 14

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 00) Personenwagen Voiture de tourisme	B Fabrikmarke Marque de fabrique MERCEDES-BENZ	C Typ Modell Type Modèle 2 3 0 T E (123 283)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No CH 0541 44
--	---	---	--

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
102 980	m5	3,58	71,5	74,0 3750	
102 980	a4	3,58	72,5	74,0 3750	

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km		M NO	N Leerlauf Ralenti		R Bemerkungen Remarques
			CO	HC		CO	min-1	
102 980	m5	3,58	8,20	1,57	1,66	0,5	800	13 0701 01
102 980	a4	3,58	9,92	1,64	1,58	0,5	800	13 0701 02

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 14.09.82

Datum / date 26.10.84

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation